



澳門律師公會仲裁中心

Centro de Arbitragem da
Associação dos Advogados de Macau

對必要仲裁申請之回覆

Resposta ao Requerimento de Arbitragem Necessária

第一部份 – 當事人的識別資料及聯絡資料

Parte I: Identificação e Contactos das Partes

1. 被申請人 Demandado * 請提交身份證或商業登記證明文件副本以核對身份

姓名 Nome	中文 (Em chinês): 葡文 (Em português):		
身份證明文件類別 Tipo de doc. de identificação:		身份證明文件編號 N.º de identificação:	
法人登記編號 (如適用) N.º de inscrição de pessoa colectiva (se aplicável):			
(如屬自然人) 婚姻狀況 Estado Civil	☐ 未婚 Solteiro(a) ☐ 已婚 Casado(a) ☐ 離婚 Divorciado(a) ☐ 鰥寡 Viúvo(a)	配偶的身份資料 (如適用) : Elementos de identificação do cônjuge (se aplicável):	
		中文姓名 Nome em chinês:	
		葡文姓名 Nome em português:	
		身份證明文件類別 Tipo de doc. de identificação:	
		身份證明文件編號 N.º de identificação:	
		婚姻財產制度 Regime de bens:	
住址: Morada:			
聯絡電話 Tel:		傳真 Fax:	電郵地址 Email:
代理人: Representante:			
代理人地址、電話及電郵 Endereço, telefone e email do Representante:			
接收通知之方式 Forma de notificação: ☐ 書面通知 Notificação por Escrita ☐ 電郵通知 Notificação por E-mail			

簡簽 Rubrica

第二部份 – 爭議及請求之回覆

Parte II: Resposta ao Litígio e ao Pedido

- ☐ 強制參與重建的爭議

Litígios relativos à adesão coerciva à reconstrução

- ☐ 執行重建協議的爭議 – 可填寫第三部份內容（如適用）

Litígios relativos à execução do acordo de reconstrução – pode preencher a Parte III (se aplicável)

1. 對爭議及請求所持的立場及有關依據

A sua posição relativamente ao litígio e ao pedido, bem como os respectivos fundamentos

簡簽 Rubrica

2. 辯護證據 Provas da defesa

簡簽 Rubrica

第三部分 – 反訴請求

Parte III: Pedido da Reconvenção

1. 反訴請求所依據的事實和理由 Factos e Razões da Reconvenção

簡簽 Rubrica

2. 反訴請求 **Pedido Reconvencional**

3. 反訴請求之利益值 **Valor da Reconvensão**

簡簽 Rubrica

第四部份 – 證據措施
Parte IV: Diligências de Prova

1. 證人（不得超過十名） Lista de Testemunhas (não podendo o número de testemunhas ser superior a dez)

2. 證據文件 Lista de Provas Documentais:

3. 其他證據措施 Outras Diligências de Prova:

簽名 Assinatura:

日期 Data:

内部意見 Opinião interna

NO. _____	
已提交之文件包括 Foram apresentados: ☐ 身份證明文件複印本 Cópia do documento de identificação ☐ 商業登記證明正本及複印本(如適用) Original e cópia da certidão de registo comercial (se aplicável) ☐ 代理人授權書 (倘有) Procuração (se houver) ☐ 其他證明材料 Outros materiais	

| 年(Ano) 月(Mês) 日(Dia) | |

閣下可將填妥之必要仲裁申請之回覆表格及附同與仲裁申請書副本數目相同的副本，親臨本中心遞交或以具收件回執之掛號信寄至澳門律師公會仲裁中心（地址：**澳門友誼大馬路918號世界貿易中心大廈11樓A-D座**）。

A resposta ao requerimento de arbitragem necessária pode ser entregue pessoalmente na sede do Centro de Arbitragem da Associação dos Advogados de Macau (**Endereço: Avenida da Amizade, 918, Edf. World Trade Center, 11.º andar A-D, Macau**) ou para aí remetida por carta registada com aviso de recepção, acompanhada de cópias em número idêntico ao do pedido de arbitragem.